



Journées de l'Inspection

Epreuve écrite harmonisée des BTS tertiaires

Janvier 2023

Arrêté du 3 novembre 2021 modifiant les arrêtés portant définition et fixant les conditions de délivrance de certaines spécialités du brevet de technicien supérieur - Légifrance **([legifrance.gouv.fr](https://www.legifrance.gouv.fr))**

Les définitions des épreuves et sous-épreuves obligatoires de langue vivante étrangère dont la liste est précisée dans le tableau ci-après, sont modifiées par les dispositions figurant à l'annexe du présent arrêté.

Spécialité de brevet de technicien supérieur	Epreuve ou sous-épreuve
Assurance	E2 Langue vivante étrangère
Banque, conseiller de clientèle (particuliers)	E2 Langue vivante étrangère
Communication	E21 Compréhension et expression écrite - production orale
Gestion de la PME	E21 Compréhension de l'écrit et expression écrite
Gestion des transports et logistique associée	E21 Compréhension de l'écrit et expression écrite
Management commercial opérationnel	E21 Compréhension de l'écrit et expression écrite
Management en hôtellerie restauration	E21 Langue vivante étrangère E22 Langue vivante étrangère 2
Management opérationnel de la sécurité	E21 Langue vivante Compréhension de l'écrit et expression écrite
Notariat	E2 Langue vivante étrangère
Professions immobilières	E2 Langue vivante étrangère
Support à l'action managériale	E21 Langue A E22 Langue B
Services informatiques aux organisations	E12 Expression et communication en langue anglaise

Arrêté du 3 novembre 2021 modifiant les arrêtés portant définition et fixant les conditions de délivrance de certaines spécialités du brevet de technicien supérieur - Légifrance (legifrance.gouv.fr)

ANNEXE

- ▶ L'épreuve ou sous-épreuve écrite ou la partie écrite de l'épreuve de langue vivante étrangère a pour but d'évaluer au niveau B2 pour la LVA et B1 pour la LVB les activités langagières suivantes :
 - compréhension de documents écrits - production écrite.

- ▶ Support(s) d'évaluation pour l'écrit :

Un ou plusieurs documents en langue vivante dont le contenu est ancré dans des situations relatives à l'entreprise et au monde du travail ainsi que dans l'aire culturelle et linguistique de référence. L'ensemble n'excède pas 50 lignes (soit environ 4 300 signes, blancs compris).

Deux parties de même pondération sont proposées :

 - A. Compréhension de l'écrit**

Rédaction en français d'un compte rendu faisant apparaître les idées essentielles du ou des documents supports.
 - B. Expression écrite**

Production écrite en langue vivante (courrier, courriel, bref rapport, instruction, analyse, document commercial, argumentation, etc.), à partir d'éléments de contexte ou de consignes.



A l'origine de cette évolution

Cette harmonisation présente l'avantage **d'alléger la conception des sujets d'écrit** qui, pour certaines langues, était devenue particulièrement difficile.

Elle permet également de rappeler qu'il s'agit à l'écrit **d'évaluer des compétences générales**, que l'évaluation soit fondée sur la rédaction d'un rapport, d'un courrier ou d'un écrit prenant toute autre forme.

La conséquence en est que les supports d'évaluation et les **sujets sont moins ancrés dans une profession en particulier mais s'intéressent davantage à la vie professionnelle en général.**

Pour autant, cet **ancrage demeure important car les épreuves orales** n'ont pas subi de modifications et sont restées pour leur part en lien direct avec les professions auxquelles se destinent prioritairement les étudiants.

Fiche d'aide à l'évaluation – BTS tertiaires

I- COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 POINTS)

Avec bienveillance, on évaluera et notera de manière positive toute copie qui rendra compte de l'essentiel de manière structurée et pertinente. La grille ci-dessous fournira une aide à l'évaluation. Pour rappel, le niveau visé en LVA est B2 et B1 pour la LVB.

COMPRENDRE	Points Score	RENDRE COMPTE, RESTITUER.	Points Score
Compréhension approfondie – C1 <i>Peut relever des détails fins et saisir des informations complexes.</i>	21	Écrit complet – C1 <i>Peut rédiger un écrit clair et méthodique dans une langue française de qualité. Le format attendu a été totalement respecté.</i>	14
Compréhension détaillée – B2 Peut clairement identifier la structuration du document : les différentes articulations et la situation d'énonciation. Peut saisir l'essentiel des informations complexes, des détails significatifs.	18	Écrit cohérent et structuré – B2 Peut rédiger un texte structuré et cohérent dont la lecture est aisée grâce à un enchaînement logique des éléments essentiels. Peut utiliser un langage adapté au contexte.	12
Compréhension globale – B1 Peut identifier des éléments porteurs de sens et comprendre la plupart des informations factuelles. Quelques omissions ou incompréhensions ponctuelles.	12	Écrit structuré – B1 Peut rédiger un texte en partie structuré avec des enchaînements logiques en utilisant un lexique standard.	8
Compréhension partielle Peut identifier certaines informations explicites ou factuelles sans rendre compte du sens global du texte.	7	Restitution partielle Peut exposer des informations utiles dans une langue simple sans toutefois être en mesure de les articuler correctement.	4
Amorce de compréhension Peut identifier les mots et les expressions les plus courants ou quelques informations isolées.	3	Restitution lacunaire Peut rapporter quelques informations élémentaires sans aucune hiérarchisation ni articulation.	2

Total points-score	CB	5	7	8-9-10	11	14	15	16	19	20-25	26	29 et plus	
Note sur 20 / LVA	0	4	6	7	8	10	11	12	13	14	16	18	20
Note sur 20 / LVB	0	5	7	8	9	10	11	14	15	16	19	20	

II- EXPRESSION ÉCRITE (10 POINTS)

On évaluera et notera de manière positive les productions des candidats à l'aide de la grille ci-dessous. La grille ci-dessous fournira une aide à l'évaluation. Pour rappel, le niveau visé en LVA est B2 et B1 pour la LVB.

RÉALISATION DE LA TÂCHE	Points Score	CORRECTION DE LA LANGUE ÉCRITE	Points Score	RICHESSSE DE LA LANGUE	Points Score
C1 Peut traiter le sujet et produire un écrit clair, détaillé, bien structuré en soulignant, le cas échéant, les points marquants pertinents.	21	C1 Maintient tout au long de sa production un haut degré de correction grammaticale, y compris en mobilisant des structures riches.	7	C1 Peut employer un vaste répertoire lexical incluant des expressions idiomatiques, des nuances de formulation et des structures variées.	7
B2 Peut traiter le sujet et produire un écrit clair, bien structuré en soulignant, le cas échéant, de manière appropriée les points importants et les détails pertinents qui viennent l'appuyer. Format attendu respecté.	18	B2 Démontre une bonne maîtrise des structures simples et courantes. Les erreurs sur les structures complexes ne donnent pas lieu à des malentendus.	6	B2 Peut produire un texte dont l'étendue du lexique et des structures est suffisante pour permettre précision et variété des formulations.	6
B1 Peut traiter le sujet et produire un écrit intelligible et cohérent. Des connecteurs simples sont employés. Format attendu globalement respecté.	12	B1 Démontre une assez bonne maîtrise des structures simples et courantes. Des erreurs peuvent se produire mais le sens général reste clair et compréhensible.	4	B1 Peut produire un texte en utilisant un vocabulaire simple de façon appropriée.	4
Peut traiter le sujet, même si la production est courte, sommaire. Format attendu partiellement respecté.	6	Peut produire un texte compréhensible malgré des erreurs fréquentes. Écrit des phrases et des expressions simples et/ou isolées.	2	Peut produire un texte dont les mots sont adaptés à l'intention de communication, en dépit d'un répertoire lexical modeste.	2
Peut simplement amorcer une production écrite en lien avec le sujet. Non-respect du format attendu.	3	Peut produire un texte partiellement compréhensible et dont la lecture est peu aisée.	1	Peut produire un texte en mobilisant un lexique limité.	1

Total points-score	CB	5	6-7-8-9				10	11	12	14	15	16	18	20-25			26	30 et plus
Note sur 20 / LVA	0	4	6				7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	18	20
Note sur 20 / LVB	0	5	6	7	8	9	10	11	12	14	15	16	17	20				

Un outil de référence essentiel : le volume complémentaire du CECRL

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

COMPRÉHENSION GÉNÉRALE DE L'ÉCRIT

C2	Peut comprendre presque toute forme d'écrit, y compris des textes (littéraires ou non) abstraits et structurellement complexes ou très riches en expressions familières. Peut comprendre une gamme étendue de textes longs et complexes en appréciant de subtiles distinctions de style et le sens implicite autant qu'explicite.
C1	Peut comprendre dans le détail des textes longs et complexes, qu'ils se rapportent ou non à son domaine, à condition de pouvoir relire les parties difficiles. Peut comprendre une grande variété de textes, y compris des textes littéraires, des articles de journaux ou de magazines et des publications académiques ou professionnelles, à condition de pouvoir les relire et d'avoir accès à des ouvrages de référence.
B2	Peut lire avec un grand degré d'autonomie en adaptant le mode et la rapidité de lecture à différents textes et objectifs et en utilisant les références convenables de manière sélective. Possède un vocabulaire de lecture large et actif mais pourra avoir des difficultés avec des expressions peu fréquentes.
B1	Peut lire des textes factuels clairs sur des sujets relatifs à son domaine et à ses intérêts avec un niveau satisfaisant de compréhension.
A2	Peut comprendre de courts textes simples sur des sujets concrets courants avec une fréquence élevée de langue quotidienne ou relative au travail. Peut comprendre des textes courts et simples contenant un vocabulaire extrêmement fréquent, y compris un vocabulaire internationalement partagé.
A1	Peut comprendre des textes très courts et très simples, phrase par phrase, en relevant des noms, des mots familiers et des expressions très élémentaires et en relisant si nécessaire.
Pré-A1	Peut reconnaître des mots familiers accompagnés d'images, comme, par exemple, dans un menu de restauration rapide illustré par des photos ou dans un livre d'images utilisant un vocabulaire familier.

Epreuve écrite harmonisée – BTS tertiaires

Analyse des sujets de la session 2022 dans les quatre langues : allemand, anglais, espagnol et italien

COMPREHENSION ECRITE

	Source document CE	Thématique CE	Forme restitution CE
ALLEMAND	Article de presse (Stern)	Partage d'emploi entre deux femmes managers (job sharing): avantages et inconvénients	Compte rendu rédigé en français (environ 130 mots, guidé sur 4 points,)
ANGLAIS	Média numérique international Refinery29.com (siège à New York)	Les techniques d'entretiens d'embauche	Compte-rendu rédigé en français (pas sous forme de notes) 200 mots +/-10%
ESPAGNOL	Media numérique. Revue numérique espagnole destinée aux hôteliers	Développement durable. Lutte contre le gaspillage alimentaire dans les hôtels espagnols	Compte rendu rédigé en français (faire apparaître les idées essentielles). Entre 155 et 185 mots
ITALIEN	Article de presse	L'entreprise Ferrero (Nutella) de plus en plus éco-responsable	Compte rendu rédigé en français Pas sous forme de notes 180 +/-10%

Un outil de référence essentiel : le volume complémentaire du CECRL

PRODUCTION ÉCRITE

PRODUCTION ÉCRITE GÉNÉRALE

C2	Peut écrire des textes clairs, limpides et fluides, dans un style approprié et efficace, avec une structure logique qui aide le destinataire à remarquer les points importants.
C1	Peut écrire des textes clairs, bien structurés sur des sujets complexes, en soulignant les points pertinents les plus saillants et en confirmant un point de vue de manière élaborée par l'intégration d'arguments secondaires, de justifications et d'exemples pertinents pour parvenir à une conclusion appropriée. Peut utiliser la structure et les conventions d'une diversité de types d'écrits, en adaptant le ton, le style et le registre au public cible, le type de texte et le sujet.
B2	Peut écrire des textes clairs et détaillés sur une gamme étendue de sujets relatifs à son domaine d'intérêt en faisant la synthèse et l'évaluation d'informations et d'arguments empruntés à des sources diverses.
B1	Peut écrire des textes suivis non complexes sur une gamme de sujets variés dans son domaine en liant une série d'éléments discrets en une séquence linéaire.
A2	Peut écrire une série d'expressions et de phrases simples reliées par des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que ».
A1	Peut donner des renseignements sur des sujets relevant de la vie privée (par ex. ce qu'il/elle aime et n'aime pas, la famille, les animaux domestiques) en utilisant des mots et des expressions simples. Peut écrire des expressions et des phrases simples isolées.
Pré-A1	Peut écrire des renseignements simples et personnels (par ex. le nom, l'adresse, la nationalité) en utilisant éventuellement un dictionnaire.

Epreuve écrite harmonisée – BTS tertiaires

Analyse des sujets de la session 2022 dans les quatre langues : allemand, anglais, espagnol et italien

EXPRESSION ECRITE

	Forme EE sujet 1	Thématique EE sujet 1	Forme EE sujet 2	Thématique EE sujet 2
ALLEMAND	Rédaction d'un courriel à destination des deux personnages (guidé) 130 mots attendus (environ)	Expérience autour des postes partagés, avantages	Texte argumentatif Pas d'indication du nombre de mots	Opportunités de carrière femmes VS hommes
ANGLAIS	Texte argumentatif à la première personne (donner son opinion) 200 mots +/-10%	Les stages en entreprise	Un courrier professionnel Pas d'indication du nombre de mots	Les entretiens d'embauche
ESPAGNOL	Rédaction d'un courriel (guidé) Et respect des normes de présentation et formules d'usage.	Transmettre des informations à la ville de Madrid sur le partenariat Too good to Go (mesures anti-gaspillage alimentaire)	Sujet d'analyse : à partir d'une citation du texte, il est demandé de l'expliquer et de donner son point de vue personnel. Au moins 150 mots.	Engagement de l'entreprise dans la lutte anti-gaspillage alimentaire et développement de l'économie circulaire
ITALIEN	Courriel professionnel (respect de la présentation et des formules d'usage de la correspondance électronique)	Rédaction d'un message pour candidater à un poste au sein de l'entreprise Ferrero (rédaction semi-guidée)	Texte argumentatif Indication du nombre de mots (150 mots)	Monde du travail (en lien avec la spécialité du candidat) et respect environnemental (libre)



EXEMPLE DE COPIE EXPRESSION ECRITE - ANGLAIS

2) Vous rédigerez en **ANGLAIS** le courrier suivant : vous travaillez pour l'agence de recrutement Scope Recruiting située au 3001 9th Ave SW, Huntsville, Alabama 35805
Tel: (256) 384-5077 – s.davies@scoperecruiting.com.

Vous rappelez aux recruteurs les domaines qu'il faudrait aborder lors des entretiens d'embauche.

- Les diplômes obtenus ;
- Les compétences acquises dans le cadre professionnel ;
- Les missions et activités qui leur seront confiées ;
- Les projets professionnels des candidats ;
- La rémunération et avantages offerts par l'entreprise ;

Et les sujets sensibles à éviter :

- La vie privée ;
- L'apparence physique ou tout élément lié à une forme de discrimination.

Pour chacun des points, veillez à rédiger des phrases complètes. Vous pouvez étoffer avec un exemple de votre choix.

Présentation d'usage et formules de politesse.

EXEMPLE DE COPIE EXPRESSION ECRITE - ANGLAIS

Scope Recruiting
3001 5th Ave SW,
Huntsville, Alabama 35805
Phone: (256) 324-5077

MEMO

To: recruitments@scoperecruiting.com
From: S. Davies@scoperecruiting.com
Date: 17 May 2022
Subject: reglementation for the interviews

Dear all,

For the interviews of the recruitments, I have some details and information concerning the subject which you speak?

Firstly you speak about your degree qualification.

Further to, your skills for work in your professional workstation. Between that, you could speak about

there tasks and activities which were practise during

the work. Moreover you could asked the candidate

for there professional project. Finally, you could

speak about the remuneration and the advantages proposed by the company.

But, we would be grateful if you avoid some subject about your private life and the physical appearance or all subject about the discrimination.

I remain at your disposal for any information.

You look forward to hearing from you soon.

S. Davies

X

Scope recruiting



EXEMPLE DE COPIE EXPRESSION ECRITE - ITALIEN

II – EXPRESSION

(10 points)

Vous traiterez au choix un seul des deux sujets proposés.

SUJET 1

Rédiger en italien un mail en suivant les indications ci-dessous et en respectant la présentation et les formules d'usage de la correspondance électronique.

Vuoi candidarti per lavorare alla Ferrero. Scrivi una mail nella quale:

- ti presenti,
- presenti il tuo percorso di studio e il tuo profilo professionale,
- esponi il tuo interesse per la nuova politica ecosostenibile dell'impresa.

SUJET 2

Répondre en italien. (150 mots)

Nel tuo settore di attività l'ecosostenibilità è importante? Giustifica con esempi.

EXEMPLE DE COPIE EXPRESSION ECRITE - ITALIEN

Da : candidato@gmail.com

A : Ferrero@gmail.com

Oggetto: Candidatura per un posto alla Ferrero

Buongiorno, scrivo alla cortese attenzione della
direttore di risorse umane. Sono interessato con
la vostra proposizione di lavoro. Sono alla ricerca
di un job nella vostra ditta. Io sono 22 anni, o
finito i miei percorsi di studio, ho una diploma
di assistente manager. Nel mondo professionale
sono a l'ascolta di altri, mi piace lavoro in
team e avere competenza nel informatica.

Sono molto interessato per la nuova politica
ecosostenibile dell'impresa perché oggi devono fare
iniziative concrete per la protezione dell'ambiente.
Io sono disponibile per un video colloquio.

Nell'attesa di una sua vostra risposta, porgo i
miei più distingu saluti.

N°
214



EXEMPLE DE COPIE EXPRESSION ÉCRITE - ESPAGNOL

II- EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Vous choisirez l'**un des deux** sujets. Vous répondrez **en espagnol** à l'ensemble des consignes s'y référant.

Sujet 1

À partir des éléments indiqués ci-dessous, vous rédigerez un courriel **en espagnol** en respectant les normes de présentation et les formules d'usage.

Luis Pérez Gutiérrez est responsable de communication de l'hôtel NH Collection Madrid Colón, Calle Marqués de Zurgena, 4, 28001 Madrid (madridcolon@nh-hotels.com).

La ville de Madrid (Ayuntamiento de Madrid, C/ Montalbán, 1, 28002 Madrid) le sollicite pour connaître les mesures anti-gaspillage mises en place dans l'hôtel. Il est chargé d'envoyer un courriel pour donner des informations sur le partenariat avec *Too Good To Go*.

Dans ce courriel :

- il accuse réception du courrier de la Mairie.
- Il explique en quoi consiste l'application *Too Good To Go*.
- Il précise quel est l'engagement environnemental du groupe NH et sa contribution à la réduction du gaspillage alimentaire.
- Il joint un rapport des résultats obtenus en 2021.

OU

Sujet 2

“Esta colaboración es una muestra de nuestro compromiso contra el desperdicio alimentario, y nuestra contribución a la economía circular en el área de alimentos y bebidas”. (Línea 23 a 25)

Explique esta frase y dé su opinión al respecto. (Au moins 150 mots)

Narivi Sanchez
Calvo, Carretera A Coahuila,
15106 Carville

Inmobiliara Gmp
Inmobiliara Gmp, c/ de
Luchana, 23, 28010 Madrid

El 17 de mayo de 2022

Asunto: Una expertisa por la reorganización de
los espacios del Grupo Calvo.

Hola señor,

Me presente, Narivi Sanchez, directora de la
Sostenibilidad y Comunicación del Grupo Calvo. Le
escribo día porque el Grupo Calvo gustaría
instalar los acciones para el medio ambiente,
por ejemplo ^{como} la separación de los desechos en
diferentes cubos según su tipología
en reemplazamiento el plástico por los

Nº
2022/03

productos ^{mas} natural. El Grupo Calvo gustaría
valorizar sus acciones porque son permiten
de adoptar una nueva identidad en el Grupo Calvo.
Inmobiliara Gmp es más competencia que
otras empresa por efectuar una expertisa
en el sector. Para efectuar la expertisa,

yo inserto un rapport de la empresa Calvo
que habla de la calidad del aire y del
mejor condición de trabajo escribir por los empleados
Ademas, es posible de viene visita la empresa
el diecinueve de julio de dos mil veinte dos en
9H30 y la visita permite de Redigir
un devis. yo inserto el plan de la empresa
por la redacción del devis.

Gracias por el tiempo que me acceda.
Salutación distingida,

Directora de Sostenibilidad
y Comunicación
Narivi Sanchez

(184 mots)



Recrutement en BTS

Priorité bacheliers techno et quota de bacheliers professionnels

30% baccalauréat technologique

34% baccalauréat professionnel

17% baccalauréat général

19% autres

Source: <https://www.onisep.fr/Choisir-mes-etudes/apres-le-bac/organisation-des-etudes-superieures/les-bts/l-admission-en-bts>



Thématiques

- Egalité hommes-femmes
- Développement durable et énergies propres/renouvelables
- Commerce de proximité
- Bien-être au travail
- Délocalisation/relocalisation
- Inflation/récession
- Lien entreprise-éducation, entreprise-monde artistique, mécénat
- Concurrence à l'embauche
- ...